



**UNIVERSIDADE ESTADUAL DA PARAÍBA
CAMPUS I CAMPINA GRANDE
CENTRO DE EDUCAÇÃO - CEDUC
DEPARTAMENTO DE LETRAS E ARTES
CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS – LÍNGUA ESPANHOLA**

RODRIGO ROCHA DE LEMOS

**LA IMPORTANCIA DE LA LITERATURA EN LA FORMACION DEL
SER**

**CAMPINA GRANDE
2019**

RODRIGO ROCHA DE LEMOS

**LA IMPORTANCIA DE LA LITERATURA EN LA FORMACION DEL
SER**

Trabalho de Conclusão de Curso (Artigo) apresentado ao Curso Letras Espanhol da Universidade Estadual da Paraíba, como requisito parcial à obtenção do título de graduação em Letras - espanhol.

Orientadora: Prof. Ms. Alessandro Giordano

**CAMPINA GRANDE
2019**

É expressamente proibido a comercialização deste documento, tanto na forma impressa como eletrônica. Sua reprodução total ou parcial é permitida exclusivamente para fins acadêmicos e científicos, desde que na reprodução figure a identificação do autor, título, instituição e ano do trabalho.

L556i Lemos, Rodrigo Rocha de.
La importancia de la literatura en la formación del ser
[manuscrito] / Rodrigo Rocha de Lemos. - 2019.
16 p.
Digitado.
Trabalho de Conclusão de Curso (Graduação em Letras
Espanhol) - Universidade Estadual da Paraíba, Centro de
Educação, 2019.
"Orientação : Prof. Me. Alessandro Giordano ,
Coordenação do Curso de Letras Espanhol - CEDUC."
1. Literatura educacional. 2. Literatura social. 3. Direitos
humanos. 4. Regionalismo literário. I. Título
21. ed. CDD 860

RODRIGO ROCHA DE LEMOS

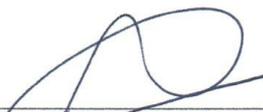
**LA IMPORTANCIA DE LA LITERATURA EN LA FORMACION
DEL SER**

Trabalho de Conclusão de Curso
(Artigo) apresentado ao Curso Letras
Espanhol da Universidade Estadual da
Paraíba, como requisito parcial à
obtenção do título de graduação em
Letras espanhol.

Área de concentração: Literatura.

Aprovada em: 22/11/2019

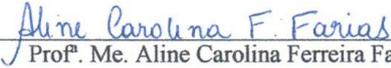
BANCA EXAMINADORA



Prof. Me. Alessandro Giordano (Orientador)
Universidade Estadual da Paraíba (UEPB)



Prof. Me. Alysson Raonne Soares do Nascimento
Universidade Estadual da Paraíba (UEPB)



Prof. Me. Aline Carolina Ferreira Farias
Universidade Estadual da Paraíba (UEPB)

Média: 7,0

Sumário

1. INTRODUCCIÓN	5
2. LA LITERATURA EN LA FORMACIÓN DEL SER	5
3. LA LITERATURA Y EL SER POLITIZADO	7
4. LA LITERATURA Y SU PRESENCIA EN TODOS LOS CONTEXTOS	9
4.1 LA LITERATURA REGIONALISTA DEL NORDESTE BRASILEÑO	11
4.1.1 CORDEL: EXALTACION AL NORDESTE.....	12
5. CONSIDERACIONES FINALES	14
REFERENCIAS	15

LA IMPORTANCIA DE LA LITERATURA EN LA FORMACION DEL SER

A IMPORTÂNCIA DA LITERATURA NA FORMAÇÃO DO SER

Rodrigo Rocha de Lemos*

RESUMEN

Este trabajo trae un repaso bibliográfico respecto a la importancia de la literatura en la formación del ser, él va a analizar el influjo de esta de manera amplia y no restringida a algunas de sus especialidades, no especificando cuales pero como ella hará inserción de valores y conocimientos; va a estudiar si es posible que ella pueda causar daño y como darse, presenta la literatura en todas sus matices, hace un análisis desde los derechos humanos hasta el regionalismo literario, va a ser una breve comparación entre las formas, adecuar los puntos de vista, demostrar la inquietud por la distinción, en la distribución, difusión de esta entre las clases sociales, va a observar el comportamiento del individuo como ser social y su participación y colaboración en la colectividad delante la recepción y aceptación de las nuevas ideas advenidas del conocimiento ofrecido por la literatura y como darse la transmisión o difusión, propagación de estos.

Palabras-clave: Literatura. Conocimiento. Formación del ser. Derechos Humanos.

RERSUMO

Este trabalho faz uma revisão bibliográfica a respeito da importância da literatura na formação do ser, ele vai analisar a influência desta de maneira ampla e irrestrita a algumas de suas especialidades, não especificando quais, porém como ela fará a inserção de valores e conhecimentos; vai estudar se é possível que ela possa causar dano e como isso se dá, apresenta a literatura em todas suas nuances, faz uma análise desde os direitos humanos até o regionalismo literário, será uma breve comparação entre as formas, adequar os pontos de vista, demonstrar a inquietação pela distinção, na distribuição, difusão desta entre as classes sociais, vai observar o comportamento do indivíduo como ser social e sua participação e colaboração na coletividade diante a recepção e aceitação das novas ideias advindas do conhecimento oferecido pela literatura e como se dá a transmissão ou difusão, propagação destes.

Palavras-chave: Literatura. Conhecimento. Formação do ser. Direitos humanos.

* Graduando del curso de Letras Español – UEPB. rodrigorochapmpb@gmail.com

1. INTRODUCCIÓN

Este trabajo se destina a sintetizar una búsqueda bibliográfica empezando con una inquietud respecto a un cuestionamiento originado de una lectura de Rildo Cosson y Tzvetan Todorov, lectura esta que a menudo será de relevancia decir, fue realizada de manera individual, en relación con la importancia de la literatura en la formación del ser, su manera y su presentación, así como las dificultades en ser comprendida e interpretada de modo a formar seres capaces de formular sus propios conceptos.

La premisa que uno es llevado a una búsqueda por una literatura directa y sin interpretación, que se ha un alejamiento en la enseñanza de esta en las clases, la debilidad de un ser en contextualizar lo que leer, considerando aún sus distintas presentaciones, ayudando en campos heterogéneos de la formación, sea como ser individual o ser social, a través de estos y otros autores.

El comportamiento de los lectores está presente en algunas de estas analices, pero la actuación de quien escribe, el momento histórico y político va a ser también considerado como instrumento de ayuda en cómo interpretar y vivenciar una obra. Hay que considerarse la atemporalidad de la literatura, pero sin olvidar cuando ésta se ha sido creada, pues ésta puede presentarse en el tiempo y espacio distintos, y aun así, ser formadora y actual.

El intuio mayor es no delimitar o imponer berreras al estudio de la literatura en la formación del ser, especificar sería suponer que tal formación sería incompleta, y es exactamente el contrario, lo que queremos demostrar, es que la literatura en todas sus especies, cría un ser más completo, capaz de no formular racionios complexos, así como un ser desprovisto de prejuicios, salvaguardando obviamente las particularidades del carácter individual de estos, un individuo capacitado a atender mejor a las necesidades sociales. Así, no especificar cual o cuales literaturas serán consideradas por completo un principio primordial en la preparación del ser más completo.

Tiene como objetivo general comprender de qué forma la literatura puede contribuir en la formación de seres pensantes y como puede darse esta enseñanza de acuerdo con los bagajes culturales de determinados pueblos en diferentes lugares y espacios. Y como objetivos específicos: estudiar la importancia de la literatura en la formación del ser; Analizar el influjo de la literatura en la politización del ser; evidenciar la importancia de la literatura en todos los contextos de formación de los seres.

Tuvo como metodología una investigación que se dio a través de estudios bibliográficos de obras, intentando contextualizar y comprender el influjo de la literatura en la formación del ser, partiendo de la (in)capacidad de éste en hacer una lectura interpretativa y formular conceptos. Para eso, analizaremos las obras *Literatura em Perigo* (2009) del autor búlgaro Tzvetan Todorov y *Letramento Literário teoria e prática* (2006) de Rildo Cosson, entre otras. Sabiéndose de la politización del ser, será hecho un análisis sobre la importancia de la literatura formadora del ser politizado y su carácter engañoso según Roland Barthes en *O prazer do texto* (1987).

2. LA LITERATURA EN LA FORMACIÓN DEL SER

La literatura como mecanismo de formación del ser, podrá, deberá ser mirada no sólo como una asignatura, presa, estática, en los presupuestos teóricos de la academia o en las criticas oriundas de seres ajenos a lo que es y cómo se presenta el pensamiento crítico, sino también como instrumento de liberación, de desarrollo, del pensamiento crítico, de la

expresión del conocimiento, y liberación de este, su adquisición llega antes por su contenido de criticidad de este ser a absorber informaciones, por el filtro del conocimiento cultural y de mundo de formular su propio contenido, no necesariamente en el arte de la literatura, sino en la investigación e interpretación de esta, ella es antes de todo, una necesidad que debe ser satisfecha.

La literatura corresponde a una necesidad universal a ser satisfecha bajo la pena de mutilar la personalidad, porque por el hecho de dar forma a los sentimientos y la visión de mundo ella nos organiza, nos liberta y por lo tanto nos humaniza. Negar la fluidez de la literatura es mutilar nuestra propia humanidad (COSSON, 2006, P. 15 apud CANDIDO, 1995, traducción nuestra).¹

La escrita literaria, así como su lectura, más allá de hacernos más completos, con sus inúmeras posibilidades de satisfacer y rellenar los espacios, llena la capacidad humana de completarse, de buscar su propia manera de ver y vivir el mundo, sin oprimir su individualidad, sus tendencias naturales de conectarse a este, al medio social, sea cronológicamente o no, puesto que la literatura es atemporal y posee la capacidad de hacer este tránsito entre períodos distantes e distintos de la historia, sin pérdida de sus características propias mientras individuo, podrá este cambiarlas o aun adecuarlas o no a este nuevo medio.

La literatura nos dice lo que somos y nos incentiva a desear expresar el mundo por nosotros mismos. Eso pasa porque la literatura es una experiencia que realizar. Es más que un conocimiento a ser reelaborado, ella es una incorporación del otro en mí sin renuncia de mi propia identidad. Podemos ser otros, podemos vivir como otros, podemos romper los límites del tiempo y del espacio de nuestra experiencia y aun así sernos nosotros mismos (COSSON, 2006, p. 17, traducción nuestra).²

La literatura es el camino más sencillo y tal vez lo más complejo también en la formación de una personalidad, con facilidad como las encontramos, las tenemos a disposición en sus más diversas matices y autores, encontrar un montón de obras literarias en bibliotecas no es difícil, así como también no hay dificultad en ser un alfabetizado en decodificar códigos de una lengua, leer una o más obras, pero sin tener la capacidad de investigación, sin preocuparse con la búsqueda por la verdad que cada obra presenta, sin tener ganas de crear nuestra propia visión respecto a una u otra obra, y saber que las verdades no son absolutas, y sólo a través de investigaciones, lecturas e incorporación del conocimiento de mundo, tal vez podamos tenerla.

La complejidad está en realizar lecturas literarias, transponer las barreras del mundo del escritor, transportarse a través del tiempo transponiendo obstáculos cronológicos, entender el contexto en el cual fue concebido, identificar y comparar sus ideas, interpretar a su manera lo que fue dicho, hacer uso de su capacidad humana de pensar, hacerlo a su manera, sin seguir preceptos o prejuicios. La literatura está en el pensamiento colectivo, pero aún más presente en la subjetividad del individuo, en su capacidad impar de tomar decisiones.

Adoptar un modelo de pensamiento colectivo, la fórmula lista, sin transponer las barreras del imaginable, lo que puede o no puede ser tangible, puede solamente ser fruto de la

¹ A literatura corresponde a uma necessidade universal que deve ser satisfeita sob pena de mutilar a personalidade, porque pelo fato de dar forma aos sentimentos e à visão do mundo ela nos organiza, nos liberta do caos e portanto, nos humaniza. Negar a fruição da literatura é mutilar a nossa humanidade (COSSON, 2006, p. 15 apud CANDIDO 1995).

² A literatura nos diz o que somos e nos incentiva a desejar e a expressar o mundo por nós mesmos. E isso se dá porque a literatura é uma experiência a ser realizada. É mais que um conhecimento a ser reelaborado, ela é a incorporação do outro em mim sem renúncia da minha própria identidade (COSSON, 2006, p. 17)

pereza como dijo Unamuno. “*Nuestro público, como todo público poco culto, [...] quiere saber desde luego a qué atenerse o si lo hace en broma o en serio*” (UNAMUNO, 2017, p. 77). Por culpa de quién lo hizo o simplemente porqué como casi todo lo que buscamos es preferible coger lo que ya está listo, aquello que nos está más cerca y de fácil acceso.

El pensamiento crítico, la análisis atemporal, la capacidad de ver los hechos de manera ampliadas son características desarrolladas solamente a partir de investigaciones, lecturas de obras literarias, las cuales nos llevan a dudar a no aceptar aquello que leemos como verdades que pueden llevarnos a cometer errores, a difundir ideas prejuiciosas, falsas noticias, informaciones creadas y fornecidas por la internet, por ejemplo, son capaces de atingir una gran cantidad de personas al mismo tiempo, sacando provecho de esta incapacidad, o sea, de la necesidad ávida por el conocimiento cada vez más rápido darse origen al hábito de no pensar, y asumir como verdades todo que nos es fornecidos.

Respeto a estos dos lados de la literatura, conviene acordar que ella no es una experiencia inofensiva, pero una aventura que puede causar problemas psíquicos y morales, como pasa con la propia vida de la cual es imagen y transfiguración. Esto significa que ella posee papel formador de la personalidad, [...] según la fuerza indiscriminada de la propia realidad (CÂNDIDO, ANO, p. 174 traducción nuestra).³

3. LA LITERATURA Y EL SER POLITIZADO

La polarización mundial, que diversas veces lleva las personas a adoptaren ideologías, derecha versus izquierda, situación y oposición, de manera más efusiva, vale la pena aclarar que no es objeto de estudio de éste trabajo campos ideológicos o visión política en su forma directa, pero la participación del ser y lo que la literatura presupone, haciendo un análisis de las más variadas y contundentes presentaciones individuales y colectivos de ambos los lados y como politizarse a través de la literatura va más allá que la superficie, hay que profundizarse para que se pueda elaborar, concordar, discordar o discutir tales ideologías.

Todos los análisis socio ideológicos concluyen por lo carácter engañoso de la literatura (lo que los saca un poco de su pertinencia): la obra sería finalmente siempre escrita por un grupo socialmente deslucido o impotente, fuera de combate por situación histórica, económica, política; la literatura sería la expresión de esa decepción (BARTHES, 1987, p. 53 traducción nuestra)⁴

En una sociedad politizada, por lo menos pseudo politizada, no es este el mérito del trabajo, vemos grupos con pensamientos convergentes independiente de derecha o izquierda, lo que podemos analizar es que las verdades para el ser son individuales y colectivas de manera que la colectividad sin respeto a la individualidad huye de la racionalidad, cuando pensamiento colectivo se sobrepone al del ser individual sin que haya una investigación de sismo ideológico se puede cometer errores por ignorancia o por tener su mente deformada.

³ A respeito destes dois lados da literatura, convém lembrar que ela não é uma experiência inofensiva, mas uma aventura que pode causar problemas psíquicos e morais, como acontece com a própria vida qual é imagem e transfiguração. Isto significa que ela tem papel formador de personalidade, [...] segundo a força indiscriminada e poderosa da própria realidade (CÂNDIDO, ANO, p. 174).

⁴ Todas as análises sócio ideológicas concluem pelo caráter deceptivo da literatura (o que lhes tira um pouco de sua pertinência): a obra seria finalmente sempre escrita por um grupo socialmente desiludido ou impotente, fora de combate por situação histórica, econômica, política: a literatura seria a expressão dessa decepção (BARTHES, 1987 p. 53).

Con el buen uso de la literatura podemos corregir los hábitos negativos anteriormente citados y crear la capacidad del ser, formar pensamientos pasando antes por la adquisición de conocimiento de mundo en un proceso solidario entre individuo y sociedad, la literatura presenta y fornece en sus composiciones estas experiencias, las más diversas, ficcionales, reales, fantásticas, dejándonos las posibilidades de adquirirlas para finalmente comprender mejor la colectividad y sus matices.

Para que la literatura llamada erudita deje de ser privilegio de pequeños grupos, es necesario que la organización de la sociedad sea hecha de manera a garantizar una distribución equitativa de los bienes, en principio, solo en una sociedad igualitaria los productos literarios podrán circular sin barreras, y en este dominio la situación es particularmente dramática en países como en Brasil (CÁNDIDO, 1988, p. 187 traducción nuestra)⁵

La literatura hay por veces transformado vidas, la construcción obtenida a través del pensamiento crítico formado por ella pasa antes por la desconstrucción de opiniones preconcebidas a la luz de ignorancia, la arte literaria como dicho antes y por diversos autores y pensadores no posee formula predeterminada, puede y por veces expresa el deseo y el pensamiento del autor, pero el circulo de vivencia culturales, bagajes y conocimientos de mundo del ser es también factor preponderante en esta construcción abstenerse para absorber, así darse una combinación para la formación de pensamiento crítico, del ser analítico no robotizado.

Unamuno habla de la literatura que causa ansia, ella antes deberá ser digerida, es sabido que la falta de contacto con el arte haznos perezosos, hay que salir del común y obsoleto pensamiento, para así tornarse un ser más lleno de nuevas perspectivas y formulaciones para nuevos contenidos y mejor análisis críticos sociales apuradas y humanizadas, de acuerdo con el contexto social aprendiendo a abstenerse, sacando el individualismo objetivo y transponiendo las barreras del prejuicio.

[...] quieren saber desde que uno se dirige a ellas a que atenerse, molesta a no pocos. Quieren reírse, pero es para hacer mejor la digestión y para distraer las penas, no para devolver lo que indebidamente si hubiesen tragado y que puede indigestárseles ni mucho menos para digerir las penas. [...] si ha de hacer reír las gentes, debe ser no para que con las contradicciones del diafragma ayuden la digestión, sino para que vomiten lo que hubieran engullido (UNAMUNO, 2009, p. 78).

Todavía en el campo humanizador de la literatura en la formación del ser tenemos que analizar los más diversificados ángulos, aprender a pensar el todo, el diverso, en detrimento del individual e inmediato como verdades absolutas, el influjo d los contenidos sin contextos lanzados en los medios sociales pueden estar contribuyendo para una nueva orden en la cual la intolerancia en sus más inconcebibles posibilidades toman forma, y asumen en las mentes de los receptores posiciones tenidas como verdades.

Una formación literaria ayuda a desenvolver hábitos analíticos, discutir y pensar en contexto abstenerse del inmediatismo, dudar de frases listas, filosofías de pensadores inexistentes, o contenidos sin contextos “pensados” para causar daños, que podrán ser irreversibles al ser como individuo y como sociedad. Estudiar el efecto de la literatura en la formación del ser podrá traer al amante de esta alguna insatisfacción con qué pasará, por lo menos, dificultad en la aceptación de que esta pueda ser dañosa.

⁵ Para que a literatura chamada erudita deixe de ser privilégio de pequenos grupos, é preciso que a organização da sociedade seja feita de maneira a garantir uma distribuição equitativa dos bens, em princípio, só numa sociedade igualitária os produtos literários poderão circular sem barreiras e neste domínio a situação é particularmente dramática e países como o Brasil (CÁNDIDO, 1988, p. 187)

“[...] Y fíjate, amigo Victor, en los periódicos de extrema derecha, de eso que llamamos integrismo⁶, y verás como abusan de la bastardilla, de la versalita de las mayúsculas, de las admiraciones y de todos los recursos tipográficos. [...] Tal es la simplicidad de sus medios de expresión, o, más bien, tal es la consciencia que tienen de la ingenua simplicidad de sus lectores (UNAMUNO, 1982, 2017, p. 76).”

Al paso que la tenemos como propuesta positiva en la formación del ser, ella es increíblemente llena de matices entre las cuales podrá causar daños gigantescos en algunas de sus presentaciones, no por ser la literatura un arte dañosa, pero en una misión nihilista, podrá causar la formación de extremos, tomamos por verdad que en un mundo dividido, polarizado entre derecha e izquierda la globalización de ideas darse de la misma manera, polarizando y dividiendo, este podrá ser tenido como un daño, en el efecto, no en la origen, pues si ella destinase a polarizar y lo hace, cumple su papel fundamental que es de formación de ser. Aun que un ser de extrema derecha o izquierda.

Las sociedades occidentales [...] se caracterizan por la coexistencia más o menos pacífica de ideologías diferentes, y luego también concepciones competidores del arte. [...] Permanece el hecho de que, al tiempo que reclaman para sí la contestación y subversión, [...] ocupan posiciones ideológicamente dominantes (TODOROV, 2009, p 71, traducción nuestra).⁷

La literatura es un camino de discusiones, divergencias de ideas, es particularizar en entendimiento sin oprimir la individualidad presente en el próximo, analizar y armonizar sus ideales con los propuestos en la obra leída, sin embargo, la pérdida de la personalidad, esto es concebir que es posible mejorar y transformar el ser en un ser analítico, pensador.

4. LA LITERATURA Y SU PRESENCIA EN VARIOS CONTEXTOS

Hemos visto la presencia de la literatura en los más variados campos de la expresión del conocimiento, también hemos hecho comentarios respecto a su atemporalidad y su perfecta adecuación a la necesidad de ser, no hay dudas que ella se hace contumaz en su principal objeto, que es crear pensadores, lectores capaces de hacer una contextualización interpretativa de lo que se leer, de manera la más sencilla posible.

La literatura se presenta de una forma increíble haciéndonos reflexionar respecto a nuestro lugar en el mundo, la presencia del ser, su capacidad de hundirse o separarse de él, como da esta convergencia y como los escritores pueden ignorarlo, todo esto es perfectamente comprensible en este universo de conocimiento que ella proporciona a los que a ella recogen, el conocimiento de la literatura no es un fin en sí, pero una de las vías regias que conducen a la realización de cada ser, según TODOROV (2009 p. 33).

La literatura nos completa y rellena los espacios vacíos del conocimiento, es el camino que nos lleva a reflexionar respecto al mundo y como él se presenta, posicionándonos frente a las distintas realidades con una nueva manera de vivir y vivenciar nuevas experiencias, calificando e interpretando el mundo de modo individual sin con todo perder el sentido de sociedad.

⁶ Partido político español fundado a fines del siglo XIX y basado en el mantenimiento de la integridad de la tradición española.

⁷ As sociedades ocidentais [...] se caracteriza pela coexistência mais ou menos pacífica de ideologias diferentes e logo também de concepções concorrentes da arte. [...] Permanece o fato de que ao mesmo tempo em que reclamam para si a contestação e a subversão, [...] ocupam posições ideologicamente dominantes (TODOROV, 2009, p 71.).

La literatura amplía el nuestro universo, incítanos a imaginarlo otras maneras de concebirlo y organizarlo. Somos todos hechos del que otros seres humanos nos dan: primero nuestros padres, después aquellos que nos cercan; la literatura lleva al infinito esta posibilidad de interacción con los otros y, por eso, nos enriquece infinitamente (TODOROV, 2009, p. 23, 24 traducción nuestra)⁸

Por lo tanto, constatamos que la literatura nos pone como seres sociales, formadores y receptores de lo que nos cerca y nos proporciona interacción en todos los campos de la vida promoviendo una nueva experiencia, reveladora, a cada nuevo contacto, así siendo no es difícil comprender que cada obra literaria es el encuentro de dos o más mundos en el mundo de quien la produce, así como y principalmente de quien a ella recoge y es capaz de comprenderla.

La intensidad de la literatura es perfectamente visible cuando, en cualquier que sea su presentación podemos viajar, transponer los límites no solo cronológicos, físicos, así como psicológicos, no nos privando de vivir, ella nos presenta no solo el mundo, sino a nosotros mismos, mejorándonos como seres. Como dice Antonio Cândido, “*Toda obra literaria es antes de más nada una especie de objeto, de objeto construido; y es grande el poder humanizador de esta construcción, mientras construcción* (CÂNDIDO, 1988, p. 177 traducción nuestra).”

En cualquier lugar del mundo, excepto tiempos de guerra, existe la garantía de derechos fundamentales del hombre, para Antonio Cândido “*reconocer que aquello que es indispensable para nosotros es también indispensable para el próximo* (CÂNDIDO, 1988, p. 172 traducción nuestra)”, es la parte de la esencia de un de estos derechos. Hay que considerarse factores que legitiman la existencia humana digna, como salud, vivienda, educación, alimentación, pero hay que se cuestionar a cerca de lo que seríamos si apenas maquinalemente nos moviésemos sin postular indagaciones, Cândido cita el cura dominicano Louis-Joseph Lebert, fundador del movimiento economía y humanismo y su abordaje a respeto de “bienes comprensibles” y “bienes incomprensibles”, los incomprensibles son los esenciales y los comprensibles los más fútiles, por así decir.

[...] bienes incomprensibles según una justa organización de la sociedad corresponden a las necesidades profundas del ser humano, las necesidades que no pueden dejar de ser satisfechas bajo la pena de una desorganización personal o por lo menos de una frustración mutiladora (CÂNDIDO, 1988, p. 174, traducción nuestra).⁹

La literatura puede también, por otro lado, ser influenciadora de causas, así ha sido, si la obra escrita no pertenece al autor pero la forma que el receptor dará a esos mensajes, por otro lado, podrá representar puntos de vistas a favor o contra determinados movimientos, por lo tanto, influenciar, criar movimientos y perspectivas que serán asimiladas y difundidas por el lector, segundo Antonio Cândido esta es la “*modalidad de literatura que visa la describir y eventualmente a tomar posición a frente de las iniquidades sociales* (CÂNDIDO, 1988, p

⁸ A literatura amplia o nosso universo, incita-nos a imaginar outras maneiras de concebê-lo e organizá-lo. Somos todos feitos do que os outros seres humanos nos dão: primeiro nossos pais, depois aqueles que nos cercam; a literatura abre ao infinito essa possibilidade de interação com os outros e , por isso, nos enriquece infinitamente (TODOROV, 2009, p. 23, 24)

⁹ [...] bens incompreensíveis segundo uma organização justa da sociedade de correspondem a necessidades profundas do ser humano, a necessidades que não podem deixar de ser satisfeitas sob pena de desorganização pessoal, ou pelo menos de frustração mutiladora (CÂNDIDO, 1988, p. 174).

181, traducción nuestra).” Ha sido así, la literatura moldando pensamientos, mejores pensadores sociales, persistiendo y siendo resistencia a lo largo de los tiempos.

4.1 LA LITERATURA REGIONALISTA DEL NORDESTE BRASILEÑO

La literatura en la formación del ser es dinámica no teniendo en su formación fronteras físicas, cronológicas, psicológicas o cualesquier tipos impeditivos, en cambio de eso es acogedora y llena de la más rica diversidad, no arrestándose a rígidas formalidades que puedan delimitar su actuación diversificada. En este contexto tenemos el cancionero popular desde los primordios de la historia, que caracterizan y dan vida a formas literarias.

Llamaré de literatura, de la manera mas amplia posible, todas las creaciones de toque poético, ficcional o dramático en todos los niveles de una sociedad, en todos los tipos de cultura, desde lo que llamamos folklore, leyenda, chiste, hasta las formas más complejas y difíciles de la producción escrita de las grandes civilizaciones (CÂNDIDO, 1988, p. 174, traducción nuestra).¹⁰

Particularizando la literatura en el contexto regionalista tenemos poemas orales que describieron a lo largo de la historia dolores, guerras, luchas y amores vividos o no, considerándose el campo imaginario libertador de la literatura sí, porque ella es la expresión de lo que somos, el clamor de un pueblo, el relato de lucha, la descripción del sufrimiento de un pueblo puede huir del culto y aun así ser una de las formas más enriquecedoras del ser humano.

Específicamente en el Nordeste brasileño encontramos ricos relatos literarios que describen con perfección la realidad, mostrándonos sus características, sus necesidades, la descripción geográfica de interior presenta personajes de los más diversos con sus dolores, y principalmente su pasión y alegría de vivir, situaciones diarias son encontradas no solo en el imaginario del nordestino, pero descritas con maestría en *cordeles*¹¹ o en *repentes*¹² del poeta del interior.

Por eso es que en las nuestras sociedades la literatura ha sido un instrumento poderoso [...] confirma y niega, propone y denuncia, apoya y combate forneciendo la posibilidad de vivirmos dialécticamente los problemas. Por eso es indispensable la literatura sancionada cuanto la literatura proscrita; la que los poderes sugieren y la que nace de los movimientos de negación del estado de cosas predominante (CANDIDO, 1988, p. 175 traducción nuestra).¹³

La literatura nordestina emplea características fundamentales del carácter humanizador, de resistencia y de compromiso con las luchas sociales, ella se presenta de manera a describir situaciones y vivencias del cotidiano interiorano deshaciendo prejuicios y presentando con riqueza de detalles las conquistas y las luchas psicológicas enfrentadas.

¹⁰ Chamarei de literatura, da maneira mais ampla possível, todas as criações de toque poético, ficcional ou dramático em todos os níveis de uma sociedade, em todos os tipos de cultura, desde o que chamamos folklore, lenda, chiste, até as formas mais complexas e difíceis da produção escrita das grandes civilizações (CÂNDIDO, 1988, p. 174).

¹¹ Literatura popular en verso.

¹² Dicho, canto o versos improvisados.

¹³ Por isso é que nas nossas sociedades a literatura tem sido um instrumento poderoso [...] confirma e nega, propõe e denuncia, apoia e combate, fornecendo a possibilidade de vivermos dialeticamente os problemas. Por isso é indispensável tanto a literatura sancionada quanto a literatura proscrita; a que os poderes sugerem e a que nasce nos movimentos de negação do estado de coisas predominante (CANDIDO, 1988, p. 175)

Considerándola una manera de proporcionar el escape del sufrimiento oriundo de la escasez de condiciones de sobrevivencias, así como la exaltación de su valentía y originalidad.

El ser descrito en las obras literarias de origen del Nordeste brasileño, al contrario de lo que se espera por las características físicas y geográficas no es un ser oprimido, justificando la amplitud de la literatura, tenemos la literatura no de forma académica pero la literatura popular que remete al trovador de otrora, este es siempre de humor incontestable y generalmente una figura que no se deja derribar, lo que nos lleva a una literatura en la que las características físicas son mantenidas en cuanto las características psicológicas son de exaltación al individuo.

Encontramos en las figuras de los *repentistas*¹⁴ una forma de literatura simples en su ejecución y de complejidad impar en su forma. La capacidad de improvisar y debatir temas sociales, políticos recurrentes es capaz de orientar y generar reflexiones analíticas al receptor, proporcionándole la capacidad de discusión y análisis de que le es presentado.

Transportarse a un análisis micro de la literatura que cubre tan larga magnitud nos hace recordar de su papel principal que es alimentar, moldar, formando seres capaces de formular y pensar novas propuestas en un contexto amplio, hacer el contrapunto con una micro literatura es además de estudiar la riqueza literaria de un pueblo, comprobar la grandeza del papel de la literatura mientras formadora. Enriqueciendo y desmitificando una posible elitización del arte.

4.1.1 CORDEL: EXALTACION AL NORDESTE

La literatura que enaltece la belleza del lugar, de la tierra, de la gente, de sus héroes, cuantas no son las obras grandiosas, ya lidas y que son constantemente exaltadas por sus autores por pertenecieren a los anales del erudito, pero la literatura también actúa en el popular, forma y transmite estos mismos sentimientos de resistencia, de engrandecimiento a la belleza de su hogar, engrandecimiento a la tenacidad del nordestino, ella hace su papel más importante en la formación que es hacer que el sentimiento de protagonismo fluya en los seres, abandonando el victimismo; es el fundamental influjo de la literatura, que es su papel edificador.

Abajo veremos un ejemplo de literatura de exaltación, mismo con las dificultades presentadas por el conocimiento de la cultura, geografía, contexto social, y aún más, la realidad política a lo largo de los tiempos, tenemos una oda de enaltecimiento a nordeste y sus bellezas, a las personas que hacen o hicieron la historia.

¹⁴ Poetas populares, improvisadores que a partir de un mote, debita espontáneamente un poema em forma de repente.

Sou nordestino arretado

Vou falar do meu lugar
Terra de cabra da peste
Terra de homem Valente
Do sertão e do agreste
Terra do mandacaru
Do nosso maracatu
Meu lugar é o Nordeste!

Sou nordestino arretado
Da terra do candomblé
Das cachaças, dos bendito
De muito frevo no pé
Do forró de gonzação
Do aboio e muita fé.

Sou da terra nordestina
Por ela, sinto paixão
A terra de virgulino
O famoso Lampião
To aqui desde menino
Na terra de Vitalino
Rei do barro feito a mão.

Sou da terra nordestina
Do cordel, do violeiro
Terra de Alceu Valença
E de Jackson do Pandeiro
Terra de Luiz Gonzaga
Que nosso forró propaga
Famoso no mundo inteiro.

Sou da terra nordestina
Do coco, da embolada
Da ciranda, do baião
Dos bendito, das tocada
Chapéu de couro, alpercata
Terra de gente pacata
E de praia ensolarada.

Sou da terra nordestina
Dela, ninguém me separa
Tem tudo pra se viver
Uma culinária rara
Uma beleza campestre
Só deixo o meu Nordeste
No último pau-de-arara
(CARLINHOS CORDEL, 2015)

Soy nordestino valiente

Voy a hablar de mi hogar
Tierra de hombre de valor
Tierra de hombre valiente
Del Sertão y del Agreste
Tierra de *mandacaru*
De nuestro *maracatu*
¡Mi hogar es Nordeste!

Soy nordestino valiente
De la tierra del candomblé
De las *cachaças*, de los bendito
De mucho *frevo* en el pie
Del forró de Gonzação
Del aboio y mucha fe.

Soy de la tierra nordestina
Por ella, soy enamorado
La tierra de Virgulino
El famoso *Lampião*
Estoy aquí desde niño
En la tierra de *Vitalino*
Rey de la arcilla hecha a mano.

Soy de la tierra nordestina
Del cordel, del guitarrista
Tierra de Alceu Valença
Y de Jackson do Pandeiro
Tierra de Luiz Gonzaga
Que nuestro forró propaga
Famoso em el mundo todo.

Soy de la tierra nordestina
Del coco, de la embolada
De la ciranda, do *baião*
De los bendito, de las tocada
Sombrero de cuero, *alpercata*
Tierra de gente calma
Y de playas soleadas

Soy de la tierra nordestina
De ella, nadie me separa
Hay todo para vivir
Una culinaria rara
Una belleza campestre
Solo dejo mi nordeste
En el ultimo *pau-de-arara*
(CARLINHOS CORDEL, 2015)

La literatura es una necesidad universal imperiosa, y porque disfrutarla es un derecho de las personas de cualquier sociedad, desde el indio hasta el más requintado erudito. El hombre por naturaleza es codicioso por conocimiento, toda esa necesidad puede ser alimentada o sucumbir y desfallecer, la literatura es el alimento que proporciona la saciedad de esa hambre, el hombre mientras ser, es el producto de la no aceptación del inmediatez, y

así, a inquietud engajada en el conocimiento de mundo propone un nuevo ser, uno que motiva y es motivado en el cuestionamiento de la sociedad, de la política.

La distinción entre cultura popular y cultura erudita no debe servir para justificar y mantener una separación inicua, como si del punto de vista cultural la sociedad fuera dividida en esferas comunicables dando lugar a dos tipos comunicables de fruidores. Una sociedad justa presupone el respeto a los derechos humanos, y la fruición del arte y de la literatura en todas las modalidades y en todos los niveles es un derecho inalienable (CÂNDIDO, 1988, p. 191, traducción nuestra).¹⁵

La literatura en su amplitud cubre todos los factores para una sociedad más humana, de manera que su presencia ocasiona modificaciones históricas, proporcionando a los individuos como seres sociales, a pesar de antes individuos, mudanzas radicales a lo largo de las historias fueron pensadas antes en obras literarias.

5. CONSIDERACIONES FINALES

La caminata serena y tenaz haz con que sepamos hacer desvíos, despegarnos de todo que nos impide de proseguir, saber cuándo seguir o aun cuando cesar la caminata, por las dificultades que podrán surgir en nuestro camino, así fue el caminar por entre autores, pensadores, aún que no de acuerdo con sus ideas, hacerse comprenderlas, y más adelante en este caminar por la literatura defenderlas, o confrontarlas con otros discursos, pues esto es lo que a lo largo de este artículo hemos propuesto, asimilar nuevos contenidos, comprender lo distinto, y hacernos comprender de manera democrática y coherente.

Intentar explicar la literatura como fator preponderante en formación de ser y por la diversidad de influjos que en ella podemos encontrar, a lo que parezca una tarea sencilla, por la cantidad de informaciones con las cuales no hemos deparado, de autores que exaltan la importancia global de esta, solo presentó la pequeñez de conocimientos que teníamos al empezar este camino, llévanos a dudar de la posibilidad de esta búsqueda por la defensa de nuestra proposición, y aceptar que el confrontamiento de puntos de vista es lo que buscábamos para da luz a este desafío.

Hemos defendido la idea de que la formación del ser, solamente podrá ser más completa a partir del conocimiento literario, conocimiento este que en el principio lo tomábamos como valido para esta formación a la cual propusiéramos discutir y defenderla, como no solo o advenido de las obras eruditas, planteamos las ideas, estudiamos las posibilidades, y como podrían ser propuestas nuevas condiciones para que el alumno pudiera absorber este conocimiento que a él lo proporcionaría crecimiento intelectual individual, haciéndolo un nuevo ser capaz de nuevas formulaciones y proposiciones mejor fundamentadas. Esta es la función de la literatura en la formación del ser, ser pensador y formulador.

Pero a lo largo del camino, pasó que conocemos más de la literatura, de la literatura que forma pensadores, formuladores, formadores, más la principal aditivo a estas características, la que haz de la literatura un arte compleja y admirable por tan completa en la formación de ser, cuestionar, la literatura que lleva el ser a cuestionar, a pensar el otro, pensar el social ante al individuo, al paso de la caminata hemos hecho importantes búsquedas, que sin duda han enriquecido nuestro trabajo y nuestra investigación, que no ha cesado con los primeros

¹⁵ A distinção entre cultura popular e cultura erudita não deve servir para justificar e manter uma separação iníqua, como se do ponto de vista cultural a sociedade fosse dividida em esferas comunicáveis, dando lugar a dois tipos comunicáveis de fruidores. Uma sociedade justa pressupõe o respeito dos direitos humanos, e a fruição da arte e da literatura em todas as modalidades e em todos os níveis é um direito inalienável (CÂNDIDO, 1988, p. 191)

encuentros, pero se ha atizado más, a tal punto que nos llevó a nuevas revelaciones pertinentes respecto a la literatura, en toda su plenitud.

Ahora ya tenemos la literatura como importante objeto en la formación del ser, individual, en cuanto pensador y formulador de ideas, así como también ya tenemos un ser cuestionador, la literatura haciéndose importante en la formación del ser en dos frentes: el pensador y el cuestionador, de una u otra manera ya se puede perfectamente considerar su importancia en la formación.

Adelante frente a investigaciones y repastos, podemos analizar otros importantes matices de la literatura, su importancia en la formación del ser social, aquel que no hace una búsqueda individual por el crecimiento, pero lo entiende que es posible ser un ser social, sin la pérdida de la individualidad, y así transformar el medio social en que se está inserido.

Hemos desmitificado el papel do erudito, e aceptado la literatura como siendo toda expresión de arte, sin una definición objetiva que la arreste a algo fijo, o sea, es libertad la literatura, y haber tenido la posibilidad de aceptar la universalidad, de su carácter contestador y realizador, fue de importancia impar, así como también lo fue, cuestionar su carácter extremista, cuando los ideales defendidos poseen características más divisorias que, tendenciosas a la izquierda o derecha, politizando o individuo, más que eso, polarizándolos, aun así, saber que se a esto se proponía, este trabajo cumple su papel de formador.

Entender los más distintos puntos respeto a literatura, saber que sus formas, así como también sus atribuciones no son formulaciones preconcebidas, pero actualizada de acuerdo con el bagaje que traemos, y que su papel en la sociedad es muy superior que una asignatura en academia, en la que podemos tenerla como fator humanizador, estudiarla como derechos humanos, como objeto de luchas históricas derechos sociales, enaltecer y estudiar un cordel en un análisis de su importancia como literatura de exaltación y resistencia es muy gratificante y edificador.

La literatura cumple todo lo que de ella se esperaba, aún más, forma y transforma, desde su forma más erudita hasta los cuentos populares, entrega al receptor, informaciones para su transformación, hace con las luchas que derechos sean buscados, es capaz de promover cambios en la historia, en la humanidad, es incontestable la importancia de la literatura en la formación del ser.

REFERENCIAS

BARTHES, R. *O prazer do texto*. São Paulo: Editora Perspectiva, 1987.

CÂNDIDO, Antônio. *Vários escritos 1ª Ed.* In: _____, o direito à literatura. Rio de Janeiro: Ouro Sobre Azul, 1988.

CORDEL, Carlinhos. *Cordel: sou nordestino arretado*. **Recanto das letras**, 2015. Disponível em: <<https://www.recantodasletras.com.br/cordel/5492683>>. Acesso em: 18 de novembro de 2019.

COSSON, R. *Letramento literário teoria e prática*. São Paulo: Editora Contexto, 2006.

TODOROV, T. *A literatura em perigo*. Rio de Janeiro: Editora Bertrand Brasil Ltda, 2009.

UNAMUNO, M. *Niebla*. Madrid: Catedra letras hispánicas, 2017.

Agradecimientos

Agradezco a Dios por permitirme llegar al fin de este ciclo, jornada difícil pero agradable, a mi familia, padre, madre, hijas, que siempre me incentivaron en los momentos que hesité, mi esposa Natália, sin la cual no había logrado terminar esta caminata, al cuerpo docente de Universidade Estadual da Paraíba, amigos que llevaré conmigo para siempre, que contribuyeron con mi crecimiento, transmitiendo saberes y experiencias, y por fin, a todos que de alguna manera participaron de ese desenvolvimiento, y que no fueron citados, pero son de igual modo importantes para mí, teniendo mi respeto y gratitud.